

## علوم اسلامیہ کے سرچشمے

### علی گڑھ سیمنار میں مولانا سید ابو الحسن علی ندوی کی تقریر

۱۵ جنوری، دکوس سینار کا اختتامی جلسہ میں یونیورسٹی علی گڑھ کے پروفائسر چانسلر پروفیسر محمد شیعی صاحب کی صدارت میں ہوا۔ اس موقع پر مولانا سید ابو الحسن علی ندوی (ناظم ندوۃ العلماء) سے اختتامی خطاب کی فرائش تنظیم جلسہ نے کی۔ شرکا جلسہ میں پروفیسر اے۔ ایم۔ خسرو و انس چانسلر میں یونیورسٹی علی گڑھ، ڈاکٹر مسعود حسین خاں والنس چانسلر میں یونیورسٹی علی گڑھ، ڈاکٹر مسعود حسین خاں والنس چانسلر جامعہ طیہہ ہلی اور وہ سب فاض مقالہ نگار موجود تھے۔ جنوں نے چار روزہ سینار میں اپنے تعالیٰ پر طے اور بحث و گفتگو میں حصہ لیا۔ ان کے علاوہ یونیورسٹی اور شہر کے متعدد صاحب ذوق اصحاب اور خواجیں موجود تھیں ہیں۔

### مہارت اور اختصار میں قدری ہے۔

حضرت ایں آپ کی اس عزت افزان کاشکرگری پر ہوں کہ آپ نے مجھے اس علی مجلس کے انتخاب کے موقع پر اپنے خیالات کے انہمار کا موقع دیا۔ اب اس کے آخری ثابت کے اختصار پر بھی مجھے تقریر کا موقع دیا ہے۔ آغاز انجام یا خاص مناسبت ہے۔ میں آپ کے اس اختداد و اعزاز کے لئے دل سے شکرگزار ہوں۔ مجھے بڑی مسرت ہے کہ علوم اسلامیہ اور دینی موضوعات سے کچھ عرصہ سے عصری دانشگاہوں کے فرشا، بھی و بچپی یعنی تھے ہیں اور یہ سینار اس کی دلیل ہے۔ اب علوم اسلامیہ کے ایک خادم اور سیدان تحقیق کے پرانے صافروں اقبال کے نقطیں یہ کہنے کا حق ہے کہ

گئے دن کو تباہی میں بھسیں ہیں

بہاں ب میرے راز و اور بھی جیں

واغی صلاحیتوں کا خزانہ کسی ایک طبقہ میں مرکوز نہیں ہے۔ نہ کبھی مرکوز ہا ہے اور نہ کبھی مرکوز نہ سکتا ہے اور ایسا ہو تو کچھ اچھا بھی نہیں۔ اس طبقہ کے لئے خواہ یہ بات کتنی ہیں نازش و افتخار کی ہو۔ لیکن انسانیت کے حق میں یہ کوئی بہتر بات نہیں ہے کہ انسانی ذہانوں کا نیزاد اور مختتوں کا نیزہ کسی ایک طبقہ میں مرکوز

بُوکرہ جائے، جہاں تک اسلام کا تعلق ہے آپ سب جانتے ہیں کہ اسلام میں علائے دین کا کوئی مخصوص مراد نہیں بلکہ نہیں ہے۔ کلرجی (CLEAR) اور پریسٹ ہڈ (PRIST HOOD) کا خنیل سیچی دنیا میں ملتا ہے اس کا دنیا سے اسلام میں کہیں وجود نہیں، لگر ہمارے بعض اہل قلم مصنفین کی تحریروں میں کچھ ایسی تعبیرات اور الفاظ آتے ہیں تو بے شے سمجھیے یا مغرب کی تقییدیں شلاس وقت ہوب مصنفین کے یہاں بحال الدین کا ایک نقطہ استعمال ہوتا ہے جو تقریباً اسی معنی میں ہے جو سیچی دنیا میں پسٹ ہوڈ (PRIST HOOD) کے استعمال ہوتا تھا اس نے مناطق مصنفین نے جو اسلام کی صحیح فکر کی ترجیحی کرنا چاہتے ہیں۔ ان لفظوں سے ہمیشہ احتراز لیتا ہے۔ یہاں علوم اسلامیکی طرف عصر میں انش گا ہوں کے فضلا کی توجہ پر خوشی کا انہا کر تے ہوئے بھی میں یا اضافہ کروں گا اک کلرجی (CLEAR) اور پریسٹ ہڈ (PRIST HOOD) اسلام میں نہیں ہے یہاں ایکسپرٹ (EXPERT) اور اسپیالسٹ (SPECIALIST)

ماہرین فن اور اصحاب اختصاص کا وجود ہمیشہ رہا ہے۔ اور یہ ایک علمی حقیقت ہے۔ اس نے کہ علوم اتنے چیل گئے ہیں اور ان میں اتنا تنوع اور وسعت پیدا ہو گئی ہے کہ ایک آدمی کے لئے ہر داں ہوتا عملانہاں کا ہے، یورپ میں بھی ترقی اس وقت سے شروع ہوئی جب دہان تقییم کار کے اصول پر عمل کیا گیا، اور علوم کے مختلف شعبے تقیم ہو گئے۔ اور اس کی کوشش مفرمی فضلا نے چھوڑ دی کہ وہ تمام علوم میں اعتمادی اور سند کا درجہ حاصل کریں جہاں تک مجھے ملے ہے یورپ میں اب بھی اس اصول کا احتراز اہل سنت سے زیادہ کیا جاتا ہے۔ وہاں کسی علم کے فاضل بھی بعض اوقات اس علم کے بعد تعلقات کے متعلق بغیر کسی شرم و نامست کو عروس کئے کہہ دیتے ہیں کہ یہاں اس مونو گروپ میں اس حقیقت کو تسلیم کرتے ہوئے ہیں اس کو اصول کے تحت تسلیم کر لینا چاہئے کہ ہماری آئندہ و پیشیاں اور علمی اور تصنیفی سرگرد میاں کسی خاص موضوع یا اونکے ساتھ مخصوص ہوں گی۔

**معیار کی طرف تو یہ کی ضرورت ہے**

محض خوشی اور فخر ہے کہ میں آپ کا ہم سفر ہوں ہم سفری کے اس حق سے فائد اٹھاتے ہوئے ہیں آپ کے سامنے چند باتیں عرض کر دینا چاہتا ہوں، آپ اس کو کسی تعریف پر مجبول نہ فرمائیں۔ پہلی بات جسے میں عروس کر رہا ہوں اور آپ میں سے بہت سے لوگ عکس کر رہے ہوں گے بہت سے سینیٹر اسکالر زیبیاں موجود ہیں جن کے سامنے برس اس صحافیوں کی یہیں گزرے ہوں گے کہ علم و تحقیق کا معیار و نسبہ ورگھٹتا جا رہا ہے۔ مجھے یورپ کے سفروں میں بھی اس کا حساس ہوا اور یہ نے بعض فضلا سے بھی سخا فابی لیکی اور نیشنل انزم کا جہاں تک تعلق ہے۔ یعنی مشتری میاہش پر لکھنے کا اس کا ہمیار فروخت ہو گیا ہے اور وہ بھی عروس کرتے ہیں کہ تجنبی عنشت اور جیسا عشق اور لگن گذشتہ نسل کے فضلا میں تھی اس میں کوئی ہے اس کے پچھے بہت سے عوامل اور (FACTORS) کام کرتے ہیں کچھ سیاسی ہیں کچھ معاشری ہیں۔

**استشراق کی ترقی کا راز** ہر علم کے پیچے بعنی بہت ثابت و مکاتب ہوتے ہیں۔ فرکس اور مکنا بوجی یا انکنس

کے چند دائروں کو جپنڈر کہ جہاں تک علمی اور نظری میاحت کا تعلق ہے۔ اور نیل ازد کو جو پورپ میں عرواز حاصل تھا مستقر ہے اور ان کی کتابوں کی بس طرح قدہ ہوتی تھی وہ کم علوم کو حاصل کرنی، جہاں تک کہ ادبیات اور سائنس کے علوم کو بھی شامل ہو رہے تھے اس کے پیچے ایک بہت بڑا عامل یا (FACTOR) کام کرنا تھا ہم کو خوش ہونی چاہئے کہ وہ اب باقی نہیں رہا، وہ تھا استغفار، مشرق کے سب سے زیادہ سرسبز دشاداب مالک قدمتی یا خوش قسمتی سے مسلمانوں کے زیر بارث تھے۔ ان پر مغرب کی سچائی ہوئی تکالیف پڑ رہی تھیں۔

استغفار نئی نوایاں (COLONIES) قائم روزناچا ہتنا تھا اس لئے دہل کے قومی مزار اور خصوصیات اور ان کی خوبیوں سے زیادہ کمزوریوں سے واقع ہونے کی محدودت تھی اس کے لئے مستشر قلنیں ایک پاؤ ایستہ (PIONEER) کام کر رہے تھے۔ ان کے پیچے حکومتوں کی سرپرستی تھی، پڑے پڑے فنڈ اور پڑے پڑے ادارے تھے۔ اور ان کا الگ امداد اور صدر تمہوریہ کے درباریں لئی ہونا تھا یہ (FACTOR) خر صدھو اکمزور پڑ گیا ہے۔

وہ سراسرا معاشری عامل (FACTOR) تھا اس پر بھی کچھ اثر پڑتا ہے۔ معاشری ٹھاکری میں ایسی تبدیلیاں ہوئی ہیں کہ اب وہ انعام ملن مشکل ہے جو پہلے ملتا تھا۔

### علم کا عشق

نیسری ہیز جوزیاہ توجہ کے قابل ہے اور اس کو میں اصل سمجھتا ہوں وہ ہے علم کا عشق جو ہماری پہلی نسل میں تھا ایک گلگن اور خود فرموسی کی بیضیت جو اس عہد میں تصنیفی اور تحقیقی کام کرنے والوں پر طاری رہتی تھی۔ یہ بات کسی خاص دلنشگاہ یا جامعہ کو سامنے رکھ کر نہیں کہہ رہا ہوں یہ میرا عالم ملالو ہے تقریباً سب جگہ یونیورسیٹی کیا جا رہے اور یہ بد قسمتی کی بات ہے کہ علم سے عشق جو ہمارے اسلام میں پایا جاتا تھا، اسلام سے مراد مسلمانوں ہی اسلام نہیں بلکہ گذشتہ نسل میں پایا جاتا تھا۔ وہ اب بہت کم ظریت ہے۔

نواب صدر یاد گنج مولانا حبیب الرحمن خال شروانی کی کتاب "علماء سلف" جو انہوں نے اسی علی گڑھیں لکھی ہے اس کو پڑھنے سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ علم کا عشق اس وقت کے مصنفوں اور محققین کے دلوں میں کیسا موجود نہ تھا اور آج اس میں کس قدر نیاں احاطہ ہوا ہے۔ یہ اخطا کیسیوں؟ اسکا تعلق سیاسیات، معاشیات، ادبیات اور اخلاقیات سب سے ہے اس کے پورے اسباب کا تجربہ کرنا اس وقت نہ ہو رہی ہے اور نہ اس کی گنجائش سے لیکن اتنی بات اپنے تسلیم کریں گے اور ہمارے معزز شہر کا کار اور جم سفر اس کو سیئے کریں گے کہ علم سے عشق، شمع علم پر پروانگی کی بیضیت علم و تحقیق کا ایسا ہونوں کہ کھانے پیشے، پکرے، چھوٹ نہ رہے، آج مفقود بلکہ معدوم نظر آتی ہے، علماء سلف کے واقعات کو چھوڑ دیجئے۔ اسی علی گڑھیں جو علماء پیدا ہوئے مولانا الطافت الشاعریؒ اور ہمیں اور اس کو بھی اپنے پھروری بیجئے۔ اس وقت کے مغربی مصنفوں کے بیان لین" (LANE) جو کاری غصت انگریزی دنلوں کے لئے ہی

نہیں بلکہ عربی ادب کے ان فضلاء کے لئے بھی قابلِ ستفادہ ہے جو تفصیلات یہیں جاننا پڑا ہے تھیں، اور وہ مواد کیتے جائیں کہ اپنے جو بعض اوقات بہت سے عربی لغتوں میں بھی نہیں ملتا۔ میں نے سنابے کہ فارسہ میں جب وہ اس لغت کا کچھ حصہ تیار کر رہا تھا تو یہ نہیں لفڑی گئے وہ کہیں نہیں گی اس کو سوتھے نہیں تھا کہ باز کہاں ہے بازاروں میں جانے اور اسلام مصر جیسے عجائب گھبٹ عالم کو دیکھنے کی فرصت نہ تھی۔ اس کو آپ بد مناقی یا مردہ ولی پر محصول کر سکتے ہیں لیکن یہ واقعہ ہے، بہت سی لاذوال اور لا فافی تصانیف کی تاریخ اکابر پر کھیس گئے تو آپ کو معلوم ہو گا کہ ان کے مصنفوں پر خود فرمودش کا عالم طاری تھا یہ وہ چیز تھی جس سے غرب و مشرق کے مصنفوں کے فلم سے زندہ جاوید تصانیف اور ایسی تحقیقات نکلاؤں گیں جن سے انتہا کے باوجود ان کی علمی تدریجی قیمت کا اطالعہ ہو پائی جاتا ہے۔

### ماضی قریب کی علمی شخصیتیں

میر ارو نے سخن خالص اپنے ان دو متون سے ہے جو لکھنے پر ہنسنے کا کام کرتے ہیں۔ مثال کے طور پر عرض کرنا ہوں کہ مولانا شیلی نے کتب خانہ اسکندریہ پر قلم اٹھانے کی مزورت محسوس کی۔ ایک نماز تھا جب ہندوستان میں شترک "انش گو ہوں" میں پڑھنے والے مسلمان طلباء کو چڑھانے کے لئے صرف یہ کہنا کافی تھا۔ اچھا آپ اس نہیں سے نعلق رکھتے ہیں جس کے خلیفہ نے اسکندریہ کا کتب خانہ بلاد ایوانقا<sup>۱</sup> ابھی وہ لوگ موجود ہیں جنہوں نے وہ نماز پایا ہے وہ لوگ کہتے ہیں کہ ہم لوگ منہ چھات تھے بلکہ منہ حضرت تھے اور وہ نکھیں نہیں مل سکتے تھے کہ اس کا کیا بڑا باب دیں۔ ایک چل ہوئی بھانی تھی کہ حضرت عمرؓ کو کہا گیا کہ یہاں ایک کتب خانہ ہے جو بنظور اسلام سے پہلے کا ہے اور اس میں فلاسفہ کی اور منظیقوں کی کتابیں ہیں تو انہوں نے کہا کہ الگ وہ قرآن کے مطابق ہیں تو اس کی مزورت نہیں اگر خلاف ہیں تو اس کو الگ لگادیتی چاہئے۔ چنان پہنچ لوگوں نے یہ فحصلہ کیا کہ وہ قرآن کے خلاف ہیں اور بغیر پڑھ کتب خانے کو الگ لگا دی۔ یہ ایک کہانی تھی جس کو نائن بن (۳۷ N BEE) جیسا موردِ ختنک دہرا تا ہے۔ نائن بی نے جب رسم الخط کی تبدیلی اور کمال آناترک کی اصلاحات پر تصریح کیا تو اس نے کہا اب کتب خانہ اسکندریہ کو جلانے کی مزورت نہیں مرت رسم الخط بدل دینا کافی ہے۔ علامہ شبلی علیانی نے اس پر قلم اٹھایا اور اس افسانہ کو آخری طور پر ختم کر دیا۔ اب کسی پڑھ لکھ کوی بات نیب نہیں دیتی کہ یہ کہ کتب خانہ اسکندریہ حضرت عمرؓ کے زمانہ خلافت ہیں ان کے حکم سے بلایا گیا۔ انہوں نے قدیم مؤلفین کی شہادتوں سے ثابت کر دکھایا کہ کتب خانہ اسکندریہ حضرت عمرؓ کی خلافت سے پہلے ہی جل چکا تھا اس کا وجود ہی باقی نہیں تھا۔ یا اسدا انہوں نے جزویہ کے مسئلہ پر قلم اٹھایا تو اس سمجھتے ہی کو ختم کر دیا۔ انہوں نے شعر الجم لکھی تو اہل ذوق اور فارسی دانوں سے اپنا لوما منوا لیا۔ پروفیسر براؤن (PROFESSOR BROWN) جن کی کتاب "لڑپری ہر طریقی آٹ پرشیا" ا پسے موضوع پر (GOSPEL) کا درجہ رکھتی ہے اور دنیا کی اکثر یونیورسٹیوں کے کورس میں داخل تھی نے کہا کہ مجھے اب اردو دیکھنے کی تمنا پیدا ہوتی ہے۔ تو اس سے کہیں براہ راست شعر الجم کا مطالعہ کر سکوں۔ یہ سب اس علمی شفہ اور

علمی ستغراق کا نتیجہ مقام جوان بوجوں پر طاری نہما۔

مولانا سید سلیمان ندویؒ جن کا اصل مرضی قرآن مجید سیرت بنویؒ اور تاریخ اسلام تھا۔ انہوں نے "تمہری خاص" پر ایک ایسی کتاب لکھی جس کی واد فضله سے ایران نہ بھی دی۔ اسی طرح ان کی کتاب عرب وہند کے تعلقات، محنت و کاوش اور ریسیز حکایاتی نہود بے۔

یہ اس موقع پر "نرمہتہ انوار" کا بھی ذکر کروں گا، جو میرے والدہ احمد مولانا علیم سید عبد الحکیم سید عبد الحکیم (سابق ناظم ندوۃ العلماء) کی تصنیف ہے اور عربی میں آٹھویں صدی میں مکمل ہوئی۔ اس میں ہندوستان کے سارے چارہ زار مشاہیر اہل کمال کے تذکرے ہیں، انہوں نے یہ سویں صدی کے آغاز میں اس کا لکھا بیرہ اٹھایا۔ جب اپنی مطابع کو رواج اور شاعت کی ہوئی تو نہیں تھیں۔ تقریباً ۲۵ سال وہ اس کام میں مشغول رہے۔ اس وقت پورپیں بھی یہ کتاب ہندوستانی علماء و فضلاء کے حلات علوم کرنے کا سب سے بڑا مخذلہ ہے۔ اسی طرح ان کی دوسری کتاب "الثقافة الاسلامية في الهند" جو ہندوستان میں علوم اسلامیہ اور فنون درس کی تاریخ اور ہندوستانی علماء کی تصنیفات کی مکمل فائدة مفری ہے اس کتاب کو داشت کی رائی اکیڈمیی الجمیع العلمی العربی تھے، ۱۹۵۴ء میں شائع کیا گیا۔ اس کی علمی جلسوں میں پڑھے جائے۔

### علم محنت بھی ہے اور انعام بھی

ایک آدمی اس وقت وہ کام کرتا تھا جو ایک اکیڈمی اس وقت انعام نہیں دیتی۔ یہ سب ایک آدمی کی محنت کا نہود، ایک آدمی کی محنت کا کرشمہ اور ایک آدمی کے علم سے متعلق کا نتیجہ ہے۔ آج اکیڈمیاں بڑے طریقے اور شبیہ موجود ہیں۔ یہاں سالہا سال میں وہ کوئی ایسی میش کش نہیں کرپاتے جسے دیکھ کر اس علم کے ماہر یہ کہیں کہاں یا اور جیسیں

چیز ہے لبعض کتابیں دیکھ کر غالب کا دادہ مصروف پہنچتا ہے۔

اب آپر دئے شیوه اہل نظر گئی

محنت کے معیار کو بڑھانے کی ضرورت ہے علم محنت بھی ہے، انعام بھی ہے، پیاس بھی، بھوک بھی ہے، غذا بھی۔

جب تک اپنے فن سے اتنا تعلق نہ ہو کہ آدمی کو کتاب لکھنے پر اتنی خوشی ہو کہ وہ کہے اب مجھے اس دیپا رائٹر کا چریں بنایا جائے یا اپنا کام کر دیا اسی محنت وصول ہو گئی۔

آج کے فضلاء اپنی کتاب اور تحقیق کو مکمل نہیں کر سکتے کہ وہ اس کے انعام کے متوقع ہو جاتے ہیں۔ سب کی نگاہی یہ ہے اور منصب کی ترقی، شہرت و ناموری اور تنخواہوں کی کمی یعنی پر لگی ہوئی ہیں اور ان کی ذہانت و توجہ کا بڑا حصہ اسی مقصد پر صرف ہوتا ہے۔ آپ بہت سے SMS سے واقف ہیں ایک نئے ۱۵۰ کا اضافہ کر لیجئے جو ہماری دانشگاہ پر

اور تسلیمی مکرزوں ہی تیزی سے پھیل رہا ہے اور وہ بے (CAREREADERS) کیریزم - یمن (CAREEK) کو بہترینا اور تقرب اسلام کے ذریعے جاہ للبی۔  
دیسپن اور شفقت عارضی خہبو

دوسری چیز یہ کہ یہ دیسپن اور شفقت عارضی نہ ہو مثلاً کسی سینما کے لئے ہر کسی موضوع کو اپنے اور پرتوڑتی دیکھ لئے طاری کریں بھروس کے بعد جیسے جگہ کی جاتی ہے پڑھ کر ہم اس کو اگلے دیس اور نہ یہیں اس موضوع سے عجت ہوا اور نہ دفاواری ہونہ فخر ہو اس سلسلے میں کیا ہوا نہ اس ہی اضافہ کرنے کا شرق ہو۔ اس موقع پر اقبال سے مدحیت مولانا انہوں نے اس حقیقت کو خوب بیان کیا ہے کہ

مقصود ہر سوز جیاتِ ابدی ہے یا یک نفس یاد و نفس میں شر کیا

علم اور تحقیق بھی ایک ہے اور اس ہن کو زندگی بھر کا ساتھ دینا چاہئے اس یہ مقصدیت پیدا ہوئی چاہئے وہ مثلث شر  
ہنہیں کہ بھر کا اور بجھ گیا۔

**علم اسلامیہ کے سوتے ایمانیات سے ملتے ہیں**

جہاں تک علوم اسلامیہ کا تعلق ہے آپ بیشک اجنبادی ضرورت پر مقابلے پڑھیں جسم سب اس کو تسلیم کرتے ہیں یا لگ بات ہے کہ اس کا دروازہ بند ہو ہانے کے اسباب کیا ہتھے اور کہاں تک جائز تھے۔ یہیں یہیں ایک بات ہوں گا جہاں تک علوم اسلامیہ کا تعلق ہے، اس کے کچھ سوتے ایمانیات سے ملتے ہیں بلکہ ان کا عمل سرچشمہ وہی ہے۔ اس لئے ہمارا طرزِ عمل ان کے بارے میں وہ ہونا چاہئے جو ایک غیر مسلم مستشرق (ORIENTALIST) کا ہوتا ہے کہ ہم صرف بحث کریں اور ہم اس سے کوئی دیسپن ہو۔ اس سے تلاق ہو۔ ایک حد تکاتفاق بھی ہونا چاہئے۔ اور اگر وہ ایمانیت سے تلقن رکھتا ہے تو اس پر ایمان بھی ہونا چاہئے اور کسی حد تک ہماری عملی زندگی میں اس کی نمود ہوئی چاہئے۔ میں اپنے بچپن میں ایک جیلیمان مقالہ سن کرتا تھا کہ "من علم را وہ من عقل باید" ایسے من علم ہوتا دوس من عقل ہونی پاہئے ورنہ آدمی اس کا صحیح استعمال نہ کر سکے گا، تو میں یہ تسلیم کر دیا کہ اکثر حقیقت کی کسی بڑی سے بڑی مقدار کے ساتھ کسی مناسب سے تقویٰ بھی ہونا چاہئے، اس لئے کہ یہ مسئلہ علوم اسلامیہ کا ہے جس کا تعلق ایمانیات سے ہے الگ اس پر اس طرح عمل جراحی کرتے ہیں جیسا کسی مردہ لاش کا پوست مارٹم کیا جاتا ہے تو یہ مناسب نہیں، تنبیہیں کسی قسم کی تو ہیں یا تفحیم کا کی شان نہیں ہوئی چاہئے کہ تفسیرات تفحیم کو خالص علمی مراجع سے کوئی منابع نہیں آپ کا اپروپر  
APPROACH  
غافل سلمی (SCIENTIFIC) خالص کیلئی یا (ACADEMIC) ہو۔

جو لوگ علم کی فرمادیوں اور تحقیقات و نظریات کی تغیر نہیں سے واقع ہیں وہ اپنے کسی علمی نظریے پر تحقیق کے پیش کرنے میں جنم دلوں اور قطیعیت کے الفاظ استعمال کرنے سے احتراز کرتے ہیں۔ وہ اپنے کسی نئے خیال کو اس

طرح نہیں پیش کرتے کہ وہ گویا اس وضوع پر حرف آخرا در کام مکمل تحقیقات پر خلائق پر بھیر دینے والا ہے وہ کہتے ہیں کہ میرے اس وقت کے مطابق اور تحقیق نے اس نتیجہ کا پہنچایا ہے۔ ممکن ہے کہ ائمہ اس میں تبدیلی کرنے پرے یا کوئی فتحی بات ثابت ہو یا مجھے اندر نیشہ ہے لیکن باہت اس طرح ہو۔ مجھے بدال دین سبب جی کا یہ جملہ پسند کیا جوانہوں نے کل ایک نشست کی سماں سر کرتے ہوئے ایک مقام نگار سے کہا کہ مجھے اندر نیشہ ہے کہ آپ کا وقت ختم ہو گیا ہو اور اس شخص کا احترام بھی ملحوظ رکھتا چاہئے جس نے اپنا وقت صرف کیا جس نے اپنی آنکھیں خراب کیں جس نے اتنا مواد فرمایا۔

### عربی زبان کی اہمیت

عربی زبان کی اہمیت بیان کی جیز ہے اگر آپ کو علوم اسلامیہ پر کوئی کام کرنے ہے تو یہ بڑے نقش لیفکشن (ARABIC QUALIFICATION) کی بات ہوگی۔ آپ عربی سے نا آشنا ہوں قرآن، حدیث اور اسلامیات پر لکھنے والے بہت سے مشرقی اور مغربی فضلا سے عربی نہ جانے کی وجہ سے نادانست ایسی غلطی ہو جاتی ہے جو لعنت اوقات ان کے پورے علمی کارنے سے پر پانی بھیر دیتی ہے۔

مجھے ایک دوست نے بتایا کہ ولی ہیں کوئی سینار ہو رہا تھا اس میں ایک صاحب خوبیوں نے انگلیزی میں قرآن مجید کا تذکرہ کیا تھا، تقریر کر رہے تھے تو مشہور عرب ادبیہ اور سورہ عائشہ بنت اشناطی نے جو اس سینار میں شرکیہ تھیں ان سے عربی میں خطاب کیا تو انہوں نے بتے کہ انہیں عربی نہیں سمجھنا تو عائشہ نے کہا کہ قرآن مجید کا ترجمہ پڑھا کیسے کرتے ہیں؟ اس کے بعد وطن جا کر انہوں نے مصر کے کثیر الشاعر اخبار الہ Abram میں اس پر کتبی قسطوں میں مضمون لکھا کہ میں نے جماعت عالم میں سے ایک عجیب پیزی ہے کیمی کیا ایک داش نے قرآن مجید کا ترجمہ کیا اور وہ عربی سے نادانست تھا۔

آپ حضرات آسانی کے ساتھ اس پر قابو پا سکتے ہیں اور عربی زبان میں وہ دسترس حاصل کر سکتے ہیں جس سے آپ غلطیوں سے بچ سکیں اس سلسلے میں عربی مدارس آپ سے بھرپور تعاون کریں گے۔

### انتشار انگلیزی سے احتران کیجئے

بعض فضلا اپنے نظریات و تحقیقات کے افہام میں بہت مجلت سے کام لیتے ہیں ان کی اشاعت ہو جاتی ہے پھر وہ کچھ سر صد عدو ہتھی ان سے رجوع کر لیتے ہیں اس جی کوئی شک نہیں کہ وہ اپنے اخلاقی فرض بخاتم دیتے ہیں لیکن جو لوگ اس عرصہ میں ان نظریات و تحقیقات کے ساتھ اس دنیا سے نہست ہو جاتے ہیں ان کی زندگی کیس پر ہے جیسے مسئلہ اور

زیادہ سُننیں ہو جاتا ہے جب اس کا تعلق ایمانیات اور عقائد سے ہو۔ اس لئے ہمیں پتی تحقیقات کی اشاعت، تبلیغ کے بارے میں رخصاں طور پر تب ا ان کا تعلق عقائد اور دینیات سے ہو۔ عجلت اور بے صبری سے کام نہیں لینا چاہئے۔ ان کو شاد شہر کی نگاہ سے دیکھنا چاہئے۔ ماہرین فن کے سامنے پیش کرنا چاہئے اور ان کی رائے اور مشورہ کا انتظار کرنا چاہئے۔ پھر اس کے بعد اس کی اشاعت کی اجازت دینیں چاہئے۔ یہ در انتشار ہے۔ اس وقت طبعیں انتشار لے گی کے لئے ہر وقت آکاہدہ ہیں۔ انسان بھی شہر سہولت پسند اور جیلہ جو واقع ہوا ہے۔ جیسا کہ متن نے مانعی ترقی کی رفتار نے اور معیار زندگی کی بندی نے اس کو زیادہ سہولت پسند اور انتشار پسند بنایا ہے۔ اس لئے ہم ایسی بات کہنے سے احتراز کریں جس سے لوگوں میں انتشار پیدا ہو۔

۱۹۶۴ء میں حب عربیوں کو اسرائیل کے مقابلے میں شکست ناشر ہوئی تو میں نے اپنے ایک اثر ویڈیو کہا تھا کہ اس میں بہت بڑی ذمہ داری ان تشکیل پسندیاں اور صنفیں پڑھے ہے جنہوں نے ہماری جدید عرب نسل کو بنیادول کو بلاؤ کر کر دیا تاکہ قدر اقدار کو انہوں نے متنزل کر دیا۔

میں شکر گزار ہوں والیں جانسل صاحب پروڈائیس چانسلر صاحب پروفیسر حرقی صاحب اور ان سب حضرات کا جو اس سینما سے تعلق رکھتے ہیں کہ انہوں نے مجھے عزت بخشی اور بڑے اعتماد کا انہما کیا۔ میں پورے ثائق کے ساتھ کہتا ہوں کہ میں نے جو کچھ اس سینما میں کہا، مخصوصاً کہا

خدا کرے کہ میں بھی اس سے فائدہ اٹھاوں اور اپ بھی اپنے جو ہر اور کمالات میں اضافہ کریں یا

کی بنیاد رکھیں وہاں سے تراجم و تصانیف کا سلسلہ چل پڑا۔ میں اس کا فیض دار العلوم دیوبند کے رُد کو بھی نہ پہنچ سکا۔ بہ جو حضرت میر کتبیخ کا حکم دیا گیا اور فرمایا گیا کہ

فیت عدیہم بوسید انہوں نے اس کی تنبیل جن طریقوں سے کی اس میں ہمارے لئے اسوہ حسنہ چھوڑا۔ لہیں تبلیغ کے موثر نہ ہونے کی وجہ سے یا یوس نہ ہو جانا چاہئے کہ باس کا مقابلہ کس طریقے کیں گے؟ ایک زمیندار سال بھر کی بیتی بڑی کرتا رہتا ہے۔ محنت اور مشقت اطمانتی سے ہل چلاتا ہے۔ غلط یوتا ہے۔ شدتغاہ کی سرنی ہتو فصل اُب جاتی ہے اور کیتی سر بیڑہ بولتا ہے اور مرغی نہ تو فصل تباہ اور برا باد ہو جاتی ہے۔ باخ اچڑ جلتے ہیں محنت شائع ہو جاتی ہے۔ مگر ایک زمیندار یا یوس ہو کر کام نہیں چھوڑتا۔ کھیرتا نہیں اور خدا کے بھروسے کام اور محنت کرنا ملتا ہے۔ اسے یہ امید ہے تو کل ہے کہ برش برس جائے گی۔ اور اس کی نظر ظاہری اسباب پڑھیں میں کام بھی ہونا چاہئے گوہر طرف یا یوس کی کیوں نہ ہو؟

وضوف تم رکھنے کے لئے جوتے پہننا بہت  
 ضروری ہے ہر مسلمان کی کوشش  
 ہونی چاہیتے کہ اس کا وضوف قائم رہے۔

## سروس انڈسٹریز

پائیڈار۔ دلکش۔ موزوں اور  
 دا جبی نرخ پر جوتے بناتی  
 ہے



# سروس شووز قرآن حبیب قرآن حبیب

ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک

اعیشی بناوٹ  
دل کشن و صنع  
دل فیبر زنگ کا

حشیش اقیزاخ  
دنیا کے مشہد

**SANFORIZED**

REGISTRED TRADE MARK

سنفورڈ انڈپارچرچ  
سکرٹن سے محفوظ

۰۰ ایں سے ۸۰ ایں کی سوت کی

اعیشی بناوٹ

گل حمد سکیسائیں ملزیں لمبیٹڈ  
ستارچیسرز  
۲۹۔ دیست دارف کراچی

صیغوت  
۱۹۷۶-۵۰ ۱۹۷۹  
۱۹۰۰



تالکاتہ: آباد ملز